

BIOTRACE™ Auto Read Pro Biological Indicator Reader (73400)

QUICKSTART GUIDE

161373-01 Rev. C
2024-06

REF 73400

R3



- en Features
- fr Caractéristiques
- de Eigenschaften
- it Caratteristiche
- es Características
- pt Características
- da Funktioner
- no Funksjoner
- sv Funktioner
- fi Ominaisuudet
- ja 特徴
- tr Özellikler
- ru функции
- ko 특징

BIOTRACE™ Auto Read Pro Biological Indicator Reader (73400)

Features

- Protective Cover
- Incubation Area for 12 SCBIs and 1 Protein pen. Ampoule Crusher
- LCD Touch Screen Display
- Thermal Printer
- Printer's paper indicator light
- Paper Traction Button
- cavity for paper
- Input for power source supply (12 Volts DC)
- Hole for External Temperature Control
- Ethernet port (RJ45)

Main screen features

- PRO Configuration Button (reserved for future use)
- SCBI Position Configuration Button
- Position status Indicator
- Date and Time Indicator
- Remaining Incubation Button
- Alarm Cancellation Button
- Incubation Temperature Selection Button
- Incubation Results History Button
- Temperature Stability Indicator

ASP Information Button

- Network connection indicator / connection indicator

Product description

BIOTRACE™ Auto Read Pro Biological Indicator Reader (73400) has been designed for the incubation and automatic readout of Advanced Sterilization Products, Inc. (ASP) Self-Contained Biological Indicators (SCBI) appropriate for sterilization and environmental disinfection process control applications. BIOTRACE™ Auto Read Pro Biological Indicator Reader (73400) allows two different incubation temperatures, 37 °C (98.6 °F) or 60 °C (140 °F). Microorganisms contained within the SCBIs vary depending on the sterilization process for which they have been designed; therefore, incubation temperatures and incubation times differ depending on the SCBI being used. BIOTRACE™ Auto Read Pro Biological Indicator Reader (73400) allows the selection of independent incubation times for each of the positions. BIOTRACE™ Auto Read 4H EO Biological Indicator (73300) should be incubated at 37 °C (98.6 °F), while those used for the monitoring of the rest of the sterilization processes should be incubated at 60 °C (140 °F).

Note: Simultaneous incubation of SCBIs for monitoring Ethylene Oxide (EO) processes along with SCBIs for monitoring other sterilization processes is not possible.

BIOTRACE™ Auto Read Pro Biological Indicator Reader (73400) allows easy and rapid detection of positive and negative SCBIs, using advanced fluorescence techniques. A fluorescence result can also be visually evidenced by culture medium color change when performing extended incubations. Due to the high sensitivity of the fluorescence results, the option to perform or not an extended incubation depends on the internal protocols of each laboratory or hospital. Read the instructions for use of the SCBI for more information.

BIOTRACE™ Auto Read Pro Biological Indicator Reader (73400) also provides a printed ticket each time an incubation is completed for recording the results. This allows for easy result management, for documentation compliance and safe-keeping.

Indications for use

United States of America
BIOTRACE™ Auto Read Pro Biological Indicator Reader (73400) incubates at 60 °C and 37° C and read the BIOTRACE™ SCBI for fluorescent results at the times prescribed in the User Manuals.

Outside the United States
BIOTRACE™ Auto Read Pro Biological Indicator Reader (73400) incubates at 60 °C and 37° C and read the BIOTRACE™ SCBI for fluorescent results at the times prescribed in the User Manuals.

Instructions for use

Setting Up your Auto Read Device
Place the BIOTRACE™ Auto Read Pro Biological Indicator Reader (73400) on a firm surface, free from vibrations, away from direct sunlight, currents of hot or cold air, chemical and corrosive or flammable substances. Do not place the Auto Read Device in a way that disconnection of the power supply's AC plug from mains could be difficult. Leave a space of at least 10 cm from the Auto Read Device to the closest wall. Do not move the Auto Read Device periodically or during its use. Connect the Auto Read Device to a secure and stable electrical mains outlet socket. Do not wet or heat the Auto Read Device. If liquid is spilled on the device, disconnect it and dry it immediately. Before turning on verify that all reading positions are empty.

Using your Auto Read Device
1. Turn on your Auto Read Device by connecting the AC plug of the power supply to the mains and the jack at the other end of the power supply to the rear of the Auto Read Device. (See image 1)
2. Press the temperature selection button for 3 seconds to select the desired temperature. (See image 2)
3. Wait until the temperature stability indicator stops blinking.

4.A.1. To select the incubation program press the button of the corresponding position. Then press the configuration button. A screen will display the different options. Select the SCBI that you are planning to incubate. (See image 3.A)
4.A.2. Place the SCBI in the chosen position. The incubation will start automatically. (See image 3.B)
5. Wait until the incubation is completed. The position status indicator light will turn green to indicate a negative result or red to indicate a positive result. If a positive result is detected, press the alarm button to cancel the alarm. Do not remove the indicator until the ticket with the result of the incubation is printed.
Disposal: Dispose of the SCBIs in accordance with your country's waste-disposal guidelines.

Connectivity

To connect your Auto Read Device to a personal computer (PC) via Ethernet, connect an Ethernet cable with a RJ45 connector to the rear of the Auto Read Device, then connect the other end of the cable to an Ethernet switch or router. Afterwards, connect your PC to the same Ethernet switch or router using a suitable Ethernet cable. Connecting the Auto Read Device to a PC allows the use of the SM Cloud™ Web Application. Please refer to the User's Manual for more information.

BIOTRACE™ Auto Read Pro Biological Indicator Reader (73400) incubation programs

The following incubation programs are available for your Auto Read Device.

Temperature	Time	Incubation Program
60 °C	20 minutes	20 minutes at 60 °C
60 °C	30 minutes	30 minutes at 60 °C
60 °C	1 hour	1 hour at 60 °C
37 °C	4 hours	4 hours at 37 °C

To select the appropriate incubation program for the Indicator you are planning to use, follow each Indicator's Instructions for use.

Note:Select the appropriate incubation program before the incubation of any Indicator.

Troubleshooting

Refer to the user manual for a detailed troubleshooting routine. Please visit efu.asp.com or scan the QR code to access the Auto Read Device user manual.

You may see one or more of these symbols on the packaging or labeling of this product

- Humidity limitation
- Temperature limit
- Caution
- Consult instructions for use or consult electronic instructions for use
- Caution, hot surface
- CE Mark
- Direct current
- For indoor use only
- Keep away from sunlight
- Batch code
- Manufacturer
- Recycle electronic equipment

For a glossary of symbols used, go to efu.asp.com

Safety Information

To avoid risks and/or damaging the device:

For indoor use only.
Do not place the Auto Read Device in a room exposed to direct sunlight or to high luminous intensity lamps.
Do not place the Auto Read Device near any electrical device that emit strong electromagnetic waves.
Do not use the Auto Read Device on leaned surfaces or on surfaces that are subject to shocks, vibrations, temperature or high relative humidity.
Disconnect the power cord before cleaning.

Do not use abrasive, corrosive cleaners or disinfectants.
Do not immerse into any liquid. Do not pour any liquid inside.
Make sure the Auto Read Device is connected to an appropriate electrical mains outlet socket.
Use only the power supply (AC power adapter), power supply AC plug, and power supply cords. Verify that all the included elements are in good condition on daily basis. If any of them is damaged, discontinue their use. The use of cables, adapters, cords, and/or power supplies different from the ones included may cause fires, electrical shocks, or even physical injuries.
Do not plug any device into the Auto Read Device's Ethernet port other than devices compliant with IEC 60950-1, IEC 62368-1 or comparable, with safety extra-low voltages on its Ethernet ports. Ask a qualified technician to verify device compatibility. Attaching any other device to the Ethernet port may damage the Auto Read Device and may not be safe for the user.
Do not attempt to repair the Auto Read Device by yourself, that could lead to major and irreversible damages to the device. In case of device malfunction, contact your local distributor for further assistance.

To reduce the risk of using incompletely sterilized loads:

Please read, understand, and follow the Instructions for Use of each SCBI before its incubation.
Do not remove the SCBI before the incubator reports the final readout result. Check a result ticket is printed. Check that culture medium completely wets the spore carrier.

To avoid the risk of injury, related to glass fragments produced when crushing the glass ampoule inside the SCBI tube:

Cool the SCBI during the indicated time before crushing the ampoule.
Do not handle the SCBI excessively since this might cause the glass ampoule to burst.
Wear safety gloves and glasses when removing the SCBI from the sterilizer, pressing the SCBI's cap, and crushing the SCBI's ampoule.
Do not use your finger for crushing SCBI. Use the Ampoule Crusher instead.

To avoid a potentially hazardous situation:

Avoid contact with the hot metal block inside each incubation position.
Do not insert your fingers, or any other element, inside the incubation positions.
Place only compatible indicators inside the incubation positions.

To avoid SCBIs from absorbing fluorescent particles:

Avoid direct contact between the SCBIs and Chemical Indicators or Tapes before the SCBI incubation.

Note: Do not use this product in a manner not specified by ASP, otherwise the protection provided by the product might be affected.
Only ASP authorized personnel can access or service the internal components of the Auto Read Device. Parts or components inside the Auto Read Device should not be manipulated by the user.

Operating conditions

Power supply specifications

Input parameters	Operating conditions	Units
Voltage range	100-240	AC Volts
Frequency	50/60	Hertz
Current	1	Ampere
Output parameters	Values	Units
Voltage	12	DC Volts
Current	3	Ampere

ASP recommends the use of uninterruptible power supply (UPS) instead of voltage stabilizers, since they fulfill two functions: to stabilize and maintain the energy during a power outage.

Environmental operating conditions

Environmental conditions	Conditions de fonctionnement	Units
Altitude	3500 (maximum)	Meters
Operation temperature	10-30 (50-86)	Celsius (Fahrenheit)
Relative Humidity	30-80	%
Installation/Over-voltage	Category II	
Degree of contamination	2	
Storage temperature	5-40 (41-104)	Celsius (Fahrenheit)
Voltage	12	DC Volts

Device safety compliance

BIOTRACE™ Auto Read Pro Biological Indicator Reader (73400) complies with the following standards and directives:

Electrical Safety	IEC 61010-1 IEC 61010-2-010 Low Voltage Directive 2014/35/EU EN 61326-1
Electromagnetic Compatibility (EMC)	EMC Directive 2014/30/EU RoHS Directive 2011/65/EU WEEE Directive 2012/19/EU
European Commission	

BIOTRACE™ Auto Read Pro Biological Indicator Reader (73400) does not represent photobiological risk and does not generate dangerous optical radiation in any of its normal operation conditions as per the requirements of IEC 62471 Standard. Designed under Quality Management System standards ISO 13485:2016/NS-EN ISO 13485:2016.

Cleaning and maintenance

Cleaning and decontamination of external surfaces
Disconnect the power supply cable and the Ethernet cable from the Auto Read Device. If the device is hot, wait until it has cooled down before handling it.
Clean the external surfaces of the device using a microfibre cloth moistened with a solution of mild dish washing detergent and water. Wring the cloth so it is damp but not dripping before cleaning, and wipe the outer surfaces of the Auto Read Device. Afterwards, moisten a clean microfibre cloth with water only, and repeat the procedure until all traces of detergent are removed from the external surfaces of the device. After cleaning, allow the Auto Read Device to air dry for at least 1 hour before connecting the power supply cable or the Ethernet cable again.
This cleaning procedure must be followed every time a spill occurs on any of the external surfaces of the Auto Read Device. If further cleaning is required, or if you have doubts about the cleaning agents you may use, please contact your local distributor.

Note: Do not clean the internal parts of the device.

Note: Do not pour or immerse the device into any liquid. Do not allow any liquid to run inside the device during its cleaning.

Maintenance

The Auto Read Device does not require routine maintenance.

Warranty

Products are warranted to be free from defects in materials and workmanship when properly installed, maintained and used for their intended purpose as set forth in the applicable product labeling and/or the User's Guide. The warranty only applies to the original purchaser.

Term

The warranty period for the BIOTRACE™ Auto Read Pro Biological Indicator Reader (73400) will be 1 (one) year from the date of installation, and may never be extended beyond 5 (five) years from the product's date of manufacture.

Limitation of liability

ASP shall not be held liable for any loss or damage that result from the unsuitable use of the equipment, negligence or user's full responsibility.

Technical assistance

If you are located in the United States and have questions about the BIOTRACE™ Auto Read Pro Biological Indicator Reader (73400), please call ASP Professional Services at 1-888-783-7723. Internationally, call your local ASP Customer Support Representative. You may also wish to visit our website at www.asp.com

BIOTRACE™ lecteur d'indicateurs biologiques à lecture automatique professionnelle (73400)

Caractéristiques

- Couvercle de protection
- Zone d'incubation pour 12 SCBI et 1 Protein Pen. Broyeur d'ampoules
- Écran tactile LCD
- Impression Thermique
- Voyant de l'indicateur papier de l'imprimante
- Bouton de traction du papier
- Cavité pour papier
- Entrée pour la fiche d'alimentation (12 volts CC)
- Trou pour le contrôle de la température externe
- Port Ethernet (RJ45)

Caractéristiques de l'écran principal

- Bouton de configuration PRO (réservé à un usage futur)
- Bouton de configuration de la position du SCBI
- Indicateur d'état de la position
- Indicateur de date et d'heure
- Bouton de temps d'incubation restant

- Bouton d'annulation d'alarme
- Bouton de sélection de la température d'incubation
- Bouton Historique des résultats d'incubation
- Indicateur de stabilité de la température
- Bouton d'information ASP
- Indicateur de connexion réseau/indicateurde connexion

Description du produit

Le lecteur d'indicateurs biologiques à lecture automatique professionnelle BIOTRACE™ (73400) a été conçu pour l'incubation et la lecture d'indicateurs biologiques autonomes (SCBI) d'Advanced Sterilization Products, Inc. (ASP), et convient aux applications de contrôle de processus de stérilisation et de désinfection de l'environnement.

Le lecteur d'indicateurs biologiques à lecture automatique professionnelle BIOTRACE™ (73400) permet deux températures d'incubation différentes, 37 °C ou 60 °C. Les micro-organismes contenus dans les SCBI varient en fonction du processus de stérilisation pour lequel ils ont été conçus. Par conséquent, les températures d'incubation et les temps d'incubation diffèrent en fonction du SCBI utilisé. Le lecteur d'indicateurs biologiques à lecture automatique professionnelle de BIOTRACE™ (73400) permet de sélectionner des temps d'incubation indépendants pour chacune de ses positions.

L'indicateur biologique à lecture automatique 4H EO BIOTRACE™ (73300) doit être incubé à 37 °C, alors que ceux utilisés pour la surveillance du reste des processus de stérilisation doivent être incubés à 60 °C.

Remarque : L'incubation simultanée des SCBI pour la surveillance des processus d'oxyde d'éthylène (EO) avec les SCBI pour la surveillance d'autres processus de stérilisation n'est pas possible.

Le lecteur d'indicateurs biologiques à lecture automatique professionnelle BIOTRACE™ (73400) permet une détection facile et rapide des SCBI positifs et négatifs en utilisant des techniques de fluorescence avancées. Un résultat de fluorescence peut également être visuellement démontré par le changement de couleur du milieu de culture lors de la réalisation d'incubations prolongées. En raison de la grande sensibilité des résultats de fluorescence, l'option d'effectuer ou non une incubation prolongée dépend des protocoles internes de chaque laboratoire ou hôpital. Lisez les instructions d'utilisation du SCBI pour plus d'informations. Le lecteur d'indicateurs biologiques à lecture automatique professionnelle BIOTRACE™ (73400) fournit également un ticket imprimé chaque fois qu'une incubation est terminée pour l'enregistrement des résultats. Cela facilite la gestion des résultats, la conformité des documents et leur conservation.

Indications pour utilisation

États-Unis d'Amérique
Le lecteur d'indicateurs biologiques à lecture automatique professionnelle BIOTRACE™ (73400) incubé à 60 °C et 37 °C et lit le SCBI BIOTRACE™ pour obtenir des résultats de fluorescence aux moments prescrits dans les manuels d'utilisation.

Hors États-Unis

Le lecteur d'indicateurs biologiques à lecture automatique professionnelle BIOTRACE™ (73400) incubé à 60 °C et 37 °C et lit le SCBI BIOTRACE™ pour obtenir des résultats de fluorescence aux moments prescrits dans les manuels d'utilisation.

Instructions d'utilisation

Placez le lecteur d'indicateurs biologiques à lecture automatique professionnelle BIOTRACE™ (73400) sur une surface stable, sans vibrations, à l'abri de la lumière directe du soleil, des courants d'air chaud ou froid, des produits chimiques et des substances corrosives ou inflammables. Ne placez pas le dispositif de lecture automatique de telle façon que le débarrèment de la prise CA du bloc d'alimentation électrique soit difficile. Laissez un espace d'au moins 10 cm entre le dispositif de lecture automatique et le mur le plus proche. Ne déplacez pas le dispositif de lecture automatique régulier pendant son utilisation. Connectez le dispositif de lecture automatique à une prise de courant électrique sûre et stable. Prenez soin de ne pas mouiller ni faire chauffer le dispositif de lecture automatique. Si du liquide est renversé sur l'appareil, débranchez-le et séchez-le immédiatement. Avant la mise sous tension, vérifiez que toutes les positions de lecture sont vides.

Utilisation de votre dispositif de lecture automatique

1. Mettez votre dispositif de lecture automatique sous tension en branchant la prise de courant alternatif au réseau électrique et la prise à l'autre extrémité de l'alimentation à l'arrière du dispositif de lecture automatique. (Voir image 1)
2. Appuyez sur le bouton de sélection de la température pendant 3 secondes pour sélectionner la température souhaitée. (Voir image 2)
3. Attendez que le voyant de stabilité de la température cesse de clignoter.

4.A. Procédure d'incubation SCBI
4.A.1. Pour sélectionner le programme d'incubation, appuyez sur le bouton de la position correspondante. Ensuite, appuyez sur le bouton de configuration. Un écran affichera les différentes options. Sélectionnez le SCBI que vous envisagez d'incuber. (Voir image 3.A)

4.A.2. Placez le SCBI dans la position choisie. L'incubation démarre automatiquement. (Voir image 3.B)
5. Attendez que l'incubation soit terminée. Le voyant d'état de la position devient vert pour indiquer un résultat négatif ou rouge pour indiquer un résultat positif. Si un résultat positif est détecté, appuyez sur le bouton d'alarme pour annuler l'alarme.

Ne retirez pas l'indicateur avant que le ticket avec le résultat de l'incubation ne soit imprimé.

Élimination: Éliminez les SCBI conformément aux directives d'élimination des déchets de votre pays.

Connectivité

Pour connecter votre dispositif de lecture automatique à un ordinateur personnel (PC) via Ethernet, connectez un câble Ethernet avec un connecteur RJ45 à l'arrière du dispositif de lecture automatique, puis connectez l'autre extrémité du câble à un routeur ou une prise Ethernet. Connectez ensuite votre PC au même routeur ou prise Ethernet à l'aide d'un câble Ethernet approprié. La connexion du dispositif de lecture automatique à un PC permet l'utilisation de l'application Web SM Cloud™. Référez-vous au mode d'emploi pour plus d'informations.

Programmes d'incubation du lecteur d'indicateurs biologiques à lecture automatique professionnelle

Les programmes d'incubation suivants sont disponibles pour votre dispositif de lecture automatique.

Température	Durée	Programme d'incubation
60 °C	20 minutes	20 minutes à 60 °C
60 °C	30 minutes	30 minutes à 60 °C
60 °C	1 heure	1 heure à 60 °C
37 °C	4 heures	4 heures à 37 °C

Pour sélectionner le programme d'incubation approprié pour l'indicateur que vous envisagez d'utiliser, suivez les instructions d'utilisation de chaque indicateur.

Remarque : Sélectionnez le programme d'incubation approprié avant l'incubation de tout indicateur.

Résolution des problèmes

Reportez-vous aux manuels d'utilisation pour consulter la routine détaillée de résolution des problèmes. Visitez la page efu.asp.com ou scannez le code QR pour accéder au manuel d'utilisation du dispositif de lecture automatique.

Vous pouvez voir un ou plusieurs de ces symboles sur l'emballage ou l'étiquetage de ce produit.

- Limite d'humidité
- Limite de température
- Attention
- Consulter le mode d'emploi ou le mode d'emploi du dispositif électronique.
- Attention, surface chaude
- Marque CE
- Courant continu
- Destiné à un usage en intérieur uniquement
- Tenir à l'abri du soleil
- Batch code
- Fabricant
- Recycler les équipements électroniques

Pour un glossaire des symboles, consulter efu.asp.com

Informations de sécurité

Pour éviter les risques et/ou l'endommagement de l'appareil :

Pour usage intérieur seulement.
Ne pas placer le dispositif de lecture automatique dans une pièce exposée à la lumière directe du soleil ou à des lampes à haute intensité lumineuse.
Ne pas placer le dispositif de lecture automatique à proximité d'appareils émettant des champs électromagnétiques puissants.
Ne pas utiliser le dispositif de lecture automatique sur des surfaces inclinées ou sur des surfaces soumises à des chocs, des vibrations, une température ou une humidité relative élevée.
Débranchez le cordon d'alimentation avant le nettoyage.
N'utilisez pas de nettoyeurs ni de désinfectants abrasifs ou corrosifs.
N'immergez pas le produit dans un liquide. Ne versez aucun liquide à l'intérieur.
S'assurer que le dispositif de lecture automatique est branché à une prise de courant électrique appropriée.
Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni (adaptateur d'alimentation CA), la prise de l'alimentation et les cordons d'alimentation. Vérifier que le dispositif de lecture automatique et/ou les appareils connectés sont conformes aux normes IEC 60950-1, IEC 62368-1 ou comparables, avec des tensions extra-basses de sécurité sur ses ports Ethernet. Demandez à un technicien qualifié de vérifier la compatibilité de l'appareil. La connexion de tout autre appareil au port Ethernet peut endommager le dispositif de lecture automatique et peut être dangereuse pour l'utilisateur. Ne pas essayer de réparer soi-même le dispositif de lecture automatique : cela pourrait entraîner des dommages majeurs et irréversibles à l'appareil. En cas de dysfonctionnement de l'appareil, contactez votre distributeur local pour obtenir de l'aide.

Pour réduire le risque d'utilisation de charges incomplètement stérilisées :
Veuillez lire, comprendre et suivre les instructions d'utilisation de chaque SCBI avant son incubation. Ne retirez pas le SCBI avant que l'incubateur ne rapporte le résultat final de la lecture. Vérifiez qu'un ticket de résultat est imprimé.
Vérifiez que le milieu de culture imbibé complètement le porteur de spores.

Pour éviter le risque de blessure, lié aux fragments de verre produits lors de l'écrasement de l'ampoule de verre à l'intérieur du tube SCBI :
Refroidissez le SCBI pendant le temps indiqué avant d'écraser l'ampoule.
Ne manipulez pas le SCBI de manière excessive, car cela pourrait faire éclater l'ampoule de verre.
Portez des gants et des lunettes de sécurité lorsque vous retirez le SCBI du stérilisateur, appuyez sur le bouchon du SCBI et écrasez l'ampoule du SCBI.
N'utilisez pas votre doigt pour écraser le SCBI. Utilisez plutôt le broyeur d'ampoules.

Pour éviter une situation potentiellement dangereuse :

Évitez tout contact avec le bloc métallique chaud à l'intérieur de chaque position d'incubation. N'insérez pas vos doigts, ou tout autre élément, dans les positions d'incubation. Placez uniquement des indicateurs compatibles à l'intérieur des positions d'incubation.

Pour éviter que les SCBI n'absorbent les particules fluorescentes :

Évitez tout contact direct entre les SCBI et les indicateurs ou bandes chimiques avant l'incubation du SCBI.

Remarque : Ne pas utiliser ce produit d'une manière non spécifiée par ASP, car cela pourrait altérer la protection fournie par le produit.
Seul le personnel autorisé d'ASP peut accéder ou réparer les composants internes du dispositif de lecture automatique. Les pièces ou composants internes du dispositif de lecture automatique ne doivent pas être manipulés par l'utilisateur.

Conditions de fonctionnement

Spécifications de l'alimentation

Paramètres d'entrée	Conditions de fonctionnement	Unités
Plage de tension	100-240	Volts CA
Fréquence	50/60	Hertz
Courant	1	Ampères
Paramètres de sortie	Valeurs	Unités
Tension	12	Volts CC
Courant	3	Ampères

ASP recommande l'utilisation d'alimentations sans interrupteur (UPS) plutôt que de stabilisateurs de tension, car ils remplissent deux fonctions : stabiliser et maintenir l'énergie pendant une panne de courant.

Conditions de fonctionnement dans l'environnement

Conditions environnementales	Conditions de fonctionnement	Unités
Altitude	3500 (maximum)	Mètres
Température de fonctionnement	10-30	Celsius
Humidité relative	30-80	%
Installation/surtenison	Catégorie II	
Degré de contamination	2	
Température de stockage	5-40	Celsius
Tension	12	Volts CC

Conformité de l'appareil aux normes de sécurité

Le lecteur d'indicateurs biologiques à lecture automatique professionnelle de BIOTRACE™ (73400) est conforme aux normes et directives suivantes :

Sécurité électrique	IEC 61010-1 IEC 61010-2-010 Directive basse tension 2014/35/EU EN 61326-1
Compatibilité électromagnétique (EMC)	Directive EMC 2014/30/EU Directive RoHS 2011/65/EU Directive WEEE 2012/19/EU
Commission européenne	

Le lecteur d'indicateurs biologiques à lecture automatique professionnelle BIOTRACE™ (73400) ne présente pas de risque photobiologique et ne génère pas de rayonnement optique dangereux dans aucune de ses conditions normales de fonctionnement, conformément aux exigences de la norme IEC 62471. Conçu selon les normes du Système de gestion de la qualité ISO 13485:2016/NS-EN ISO 13485:2016.

Nettoyage et entretien



- en** Visit eifu.asp.com to find all digital content available for your Auto Read Device. Including Full User Manuals and more.
- fr** Rendez-vous sur eifu.asp.com pour trouver tout le contenu numérique disponible pour votre lecteur automatique. Y compris les manuels d'utilisation complets et plus encore.
- de** Besuchen Sie eifu.asp.com , um alle für Ihr Automatisches Lesegerät verfügbaren digitalen Inhalte zu finden. Inklusive vollständigen Benutzerhandbüchern und vielem mehr.
- it** Visita eifu.asp.com per trovare tutti i contenuti digitali disponibili per il tuo lettore IB. Compreso il manuale utente completo ed altro ancora.
- es** Visite eifu.asp.com para encontrar todo el contenido digital disponible para su lector de IB. Incluye manuales de usuario completos y mucho más.
- pt** Visite eifu.asp.com para encontrar todos os conteúdos digitais disponíveis para o seu Leitor de BI. Incluindo manuais Completos do Utilizador e muito mais.
- da** Gå til eifu.asp.com for at finde alt digitalt indhold, der er tilgængeligt for din autolæser. Herunder komplette brugervejledninger og meget mere.
- no** Besøk eifu.asp.com for å finne alt digitalt innhold som er tilgjengelig for din BI-avleser. Inkludert fullstendige brukermanualer med mer.
- sv** Besök eifu.asp.com för att hitta allt digitalt innehåll som finns tillgängligt för din autoläsare. Inklusive Cloud programvara, fullständiga användarhandböcker och mer.
- fi** Vieraille osoitteessa eifu.asp.com löytääksesi kaiken digitaalisen sisällön, joka on käytettävissä automaattiselle lukijallesi. Sisältää täydet käyttöoppaat ja paljon muuta.
- ja** オートリーダーで利用可能な全てのデジタルコンテンツを見つけるには、eifu.asp.comにアクセスしてください。詳細なトラブルシューティング手順については、ユーザーマニュアルを参照してください。
- tr** Otomatik okuyucunuza uygun tüm dijital içerikleri bulmak için eifu.asp.com adresini ziyaret edin. Tam Kullanım Kılavuzları ve daha fazlasını içerir.
- ru** На сайте eifu.asp.com представлен весь цифровой контент для устройств автоматического считывания результатов, в том числе полнотекстовые руководства пользователя и многое другое.
- ko** eifu.asp.com를 방문하여 BI Reader에서 이용할 수 있는 모든 디지털 콘텐츠를 찾으십시오. 전체 사용자 매뉴얼과 더 많은 것을 포함합니다.